

中美新闻传媒比较

生态·产业·实务

薛中军 著

全球传播



丛书

复旦大学出版社

www.fudanpress.com

Sino-us Media Comparison:
Ecology, Industry, Reporting Practice

中美新闻传媒比较

生态·产业·实务

薛中军 著



复旦大学出版社 www.fudanpress.com

图书在版编目(CIP)数据

中美新闻传媒比较:生态·产业·实务/薛中军著.
—上海:复旦大学出版社,2005.4
(全球传播丛书)
ISBN 7-309-04490-8

I. 中… II. 薛… III. 新闻-传播媒介-对比研究-
中国、美国 IV. G219.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第033651号

中美新闻传媒比较:生态·产业·实务
薛中军 著

出版发行 复旦大学出版社

上海市国权路579号 邮编 200433

86-21-65118853(发行部) 86-21-65109143(邮购)

fupnet@fudanpress.com http://www.fudanpress.com

责任编辑 顾 潜

总 编 辑 高若海

出 品 人 贺圣遂

印 刷 浙江临安市曙光印务有限公司

开 本 890×1240 1/32

印 张 12.125 插页 1

字 数 304 千

版 次 2005年4月第一版第一次印刷

书 号 ISBN 7-309-04490-8/G·577

定 价 19.80 元

如有印装质量问题,请向复旦大学出版社发行部调换。
版权所有 侵权必究

内容提要

作为世界超一流的传媒大国，在当今全球资讯一体化时代，美国的跨文化传播几乎遍及世界的各个角落。它的态势和影响不能不引起广泛深刻的关注。本书将视角对准中美新闻传媒生态、产业、实务作比较分析，通过对中美新闻传媒相关共性和个性的展现、感悟和反思，为读者提供多元的参考和借鉴。

本书作者系文化新闻产业研究的资深专家，多年来曾与众多中美媒介机构管理人、投资人、新闻人，以及高等院校的专家教授、思想精英，对相关中美新闻传媒当今和未来发展这一命题，进行过探讨、交流和对话。故本书材料与实证新，理念前瞻性强，有显明的时代特色。它对于处在全球化时代的中国新闻传媒业界会有颇多启示和教益，也有助于各新闻传播院系顺应时代开设的“国际传播”课程的教材建设和教学工作。

序

——在比较中求发现求借鉴

童兵

比较,是依据特定的认识与实践目的,将一事物同其他事物的属性及特征加以对比观照,来确定事物之间的共同点和差异点的一种思维方法。运用这种思维方法从事人文社会科学研究,通过对大量具有可比性现象的观察剖析来发现其中的结论或规律,就是比较研究法。薛中军博士的这本著作,就是运用比较研究法对中美新闻传媒生态、新闻产业、新闻实务等进行对比分析的新成果。

我国先哲很早就懂得比较研究对于做学问的意义。王充说:“两刃相割,利钝乃至;两论相订,是非乃见。”该本新作的主旨正在于此。作者认为,比较的过程在于发现,在于提高认识,期待通过这种比较研究,发现中美媒介生态的不同,发现中美新闻传媒的社会属性及社会功能的不同,发现中美对传媒实行监管的理念不同。无疑,这种发现对于正确认识中国传媒的使命、体制、机制的个性,把握中美新闻传媒那些共有的普世性运作方法有着积极的、正面的意义。

歌德说过,我们的发现要归功于广大世界千丝万缕的影响。从这种影响中,我们只吸收我们能吸收的并且对我们有用的那一

部分。诚如本书所言,比较的结果是为了借鉴,为了发展。而我们若要吸收和借鉴人类社会所创造的一切文明成果,就得深入到一切事物中去,比较了又比较,分析了又分析,然后实行“拿来”主义,吸收那些于我有用的思想、观念、方法,为我们自身事业的繁荣与兴盛服务。这些年,中国传媒长足发展,原因很多,但无可否认的一点是,我们从西方发达国家的传媒那里学到了不少相当管用的体制、机制、经验和操作方法。但总的看来,这种学习和借鉴还是很不够的,虽然我们并不反对鲁迅提倡的“拿来主义”,但多少年来基本上实行的是“叶公好龙”那套东西。没有邓小平改革开放的伟大胸襟和坚定不移的政策,既不会有中国大发展的今天,也不会有中国新面貌的传媒。

我们从本书前言中可以发现,作者动手撰写这本新作之前,已经完成了相关学术史的考察、梳理与消化工作。作者收集与研读了大陆近些年出版的从事比较新闻传播学研究的主要著作。这项工作十分重要,并且具有现实意义。对于哲学社会科学研究来说,只有先行做好相关学术史的研究,才可能了解前人在这个课题上已经做了哪些工作,还有哪些工作还没有做或者做得不够深入透彻,才可能使自己将要动手做的工作有明确的对象、目标和要求,也才可能在这些专家和他们著作的基础上做到有所发现,有所创新,有所前进。目前国内新闻传播学的著作出版不少,每年少说也有上百部,但低层次重复出版的现象不断显现,这种现象应引起我们的警觉。出现这种低层次重复出版的原因之一,就是这些著作的作者们未能克服当今世人普遍存在的浮躁心态,未能认真仔细地去收集和研究已经出版的著作,刻苦地全面地做一番相关学术史的梳理、比较和考证的工作。

在新闻传播学的研究工作中,比较新闻传播学这一块做起来困难最多,难度也大。这种研究工作不仅要求研究者具备成熟的马克思主义理论功底,对中外新闻传播史论有全面的、宏观的了解

和把握,而且要求对中外新闻传播实务,包括采、写、编、评、摄等十八般“武艺”有深入透彻的熟悉和掌握。为此,作者首先要耐得住寂寞,“板凳要坐十年冷”,要冷对外面的花花世界和种种商业性、政治功利性的诱惑。同时,也要求作者具有较好的外语和计算机修养,能无障碍地阅读外文专业书刊,检索外国专业资料。

比较新闻传播学的研究是研究者一生的事业。传媒在发展,学术在前进,社会在进步,国际关系也在不断演变。这一切都要求对于新闻传媒的比较研究,一头扎下去,不能中途歇息,要不断发现新变化,掌握新资料,梳理新观点,探索新发展。期待作者和所有的比较新闻传播学研究工作,坚持不懈,不断深入,使自己的研究工作同传媒、同学术同步跟进。

陆放翁有诗曰:韦编屡绝铁砚穿,口诵手钞哪计年。任何研究者能像陆诗所言那样,就有可能不断做出新的成绩来。

2005年4月10日于文化佳园

前 言

当前,中国新闻传媒发展已经从“群雄”并起汇入全球“角逐”的浪潮。当境外传媒势力,尤其是美国的“巨无霸”型传媒集团纷纷“抢滩”中国市场进行比拼的时候,中国新闻传媒该如何走向更高、更快、更强,成为学界和业界思考的一个问题。常言道:知彼知己,百战不殆。有比较才有鉴别,才能扬长避短,临危不惧,应变求生,一往无前。

然而,“中美新闻比较”的难度是可想而知的。有人戏谑称没有可比性;有人认为没有办法析得清、比得明;更有人说,没得比,比不起,比深了不行,比浅了不成。可是,其实“世上本来没有路”。

世界是普遍联系着的。本书侧重研究分析美国新闻传媒的“双重性”以及当代中国新闻传媒的文化产业特性,同时运用辩证唯物主义观点紧密联系新闻实务,对相关的新闻理论、新闻史也有所观照。

毋庸讳言,中国改革开放由计划经济向市场经济的社会转型,使新闻传媒同时担当起文化事业与经济实体的双重角色。也就是说新闻传媒两种角色所构成的张力、作用、功能所产生的特殊性,使新闻传媒已经不仅仅是宣传、“喉舌”的身份,实质上也呈现为一种“资本”产业的发展态势。本书以美国新闻传媒产业发展模式为切入点,反思前瞻中国新闻产业发展壮大的生存策略,以资借鉴

与商榷。



中国的比较研究在文学、教育学、社会学领域早就出现了。大陆新闻传播学比较研究则相对较晚,始于20世纪90年代。到目前为止,可以说是在时间短、研究队伍较为分散的情况下取得了为数不多的值得珍视的一些成果,且组织和资金投入有待加强。尤其是,目前该领域研究成果主要集中在新闻理论、新闻史方面,相关于纯新闻文化产业或纯新闻实务内涵的研究专著,文件检索没有查到。

目前,已经面世的几本新闻学比较研究著作各具特色。1994年4月出版的由中国社会科学院新闻与传播研究所陶涵先生主编的《比较新闻学》,开了祖国大陆新闻传播学比较研究之先河。由复旦大学新闻传播学院童兵教授主编的《中西新闻比较论纲》,作为国家哲学社会科学“八五”规划项目,以资料翔实、研究成果丰富引人注目。另外,童兵教授的《比较新闻传播学》,也以多向度的视野,开拓了比较新闻学研究的新境界。由复旦大学出版社2003年3月出版的顾潜先生的《中西方新闻传播:冲突·交融·共存》,以全球化传播为大背景,透过理论思想视角,从历史到现状,对中西方新闻传播作了全面的审视、比较、梳理和评议,引人深思。由南京大学新闻传播系教授张威先生著述的《比较新闻学:方法与考证》,在提出重建新闻学价值观同时,强调原典性研究即展示 Original Evidence 的重要性,观点独特。武汉大学新闻与传播学院樊凡教授和他指导的5名硕士生共同完成并出版于1994年9月的《中西新闻比较论》,以文化哲学观剖析和观察中西新闻的异同,见解深刻。由江西财经大学经济文化传播系教授刘夏塘会同南昌大

学新闻系、江西日报社一些人士共同编写的《比较新闻学》，则以体例全、实践经验完备等见长。

另外，还有一些具有历史观、社会文化观、政治经济观等相交叉特点的专论性研究成果，呈现为信息学、心理学、美学等多元学科并存的态势，其中不乏比较新闻学的思想理念。复旦大学出版社出版的李良荣教授的《当代西方新闻媒体》，不仅总结了当今西方传媒 20 年的变革、主要发展趋势，还概括了各国传媒的主要特点等等，见解深邃而犀利。新华出版社 2002 年 8 月出版的美国伯纳德·戈德堡著的《偏见——CBS 知情人揭露美国媒体如何歪曲新闻》，以及世界知识出版社 2002 年 6 月出版的日本的立花隆著的《我看美国》，南方日报出版社 2003 年 4 月出版的钟海帆著的《走进美国广电传媒》，江苏人民出版社 1998 年出版的李希光的《中国有多坏？》等等，都一定程度地为新闻学比较研究开拓了更广阔的视野。除以上著述外，新闻学比较研究大约还有 250 余篇论文散见于各地出版的新闻学术刊物。

总体来讲，我国新闻学比较研究工作才刚刚开始，任重而道远，本书希望让更多的人清楚认识和把握不同社会生态环境下新闻传播的不同操作模式、对象特征、现象等等，为业界及政府有关方面提供一定的借鉴与参考。

本书分析研究主要侧重以下几个方面。

其一，中美社会政治文化框架不同，新闻传播的生态环境、传播操作手段等有所不同，本书作为当代全球文化资讯时期的一项跨社会、跨文化的专业性研究，主要注意在不同社会政治环境下横比与纵比的可比性及可操作性。

其二，该分析研究以中国社会生产力的极大发展，中国综合国力的显著增强，中国人民生活水平的迅速提高，以及信息时代中国新闻报道空间不断扩大等为时代背景，以中华民族向全面建设小康社会的历史进军为大目标，以中美新闻传播所具有的不同社会

特征等为基本研究对象,重在探讨全球化国际多元文化张力作用下,中国新闻传播如何以更加开放的眼光和恢弘的气度立足中国、放眼全球,堂堂正正地走向世界的问题,注意开拓性及前瞻性理念观点的提出。

其三,中国新闻传媒发展不断走向与国际接轨的现实,一定程度上向原有的新闻观念和新闻体制提出了挑战,而我国学界、业界人士均已充分认识到新闻传媒在构建和谐社会方面所起到的重要作用及担负的重要职责。所以,新闻事业发展空间的扩大不能等同于信息传播的自由泛滥。

其四,前苏联解体和政权更迭的情状告诉人们,由执政党单独掌控的媒体,新闻信息传播的失控是政治全面失控的肇始。全球信息资讯时代,新闻信息传播与执政安全秩序问题密切相关。新闻信息传播的导向性对安定团结、长治久安局面的维护和发展起着至关重要的作用。

其五,中国的新闻信息传播机制终究要能构成一个良性循环体系。主要表现为:新闻信息资源转换系统不断增加信息优化、创新的有效机能;有效机能又促进新闻信息的开发与利用。两者构成一种相互依存、相互促进的系统。即中国的新闻信息传播要在执政党安全发展建设及保证公民的人权、知情权等方面寻找平衡,以建立一种持续而有效的新闻传播体制以及一个与之配套的和谐社会机制。

其六,从结构来看,新闻信息传播具有层次性与系统性;从作用方式而言,新闻信息传播具有概括性和间接性;从发展来看,新闻信息传播具有动态性和广泛性。新闻信息传播的内容与特点决定着它的功能是多方面的,既有自然科学技术性层面的,也有社会人文科学层面的,值得深入研究及探讨。

二

近几年来,多次和国内外学界、业界许多同仁对相关问题进行探讨,大家几乎是同样关注美国新闻传媒的发展模式。因为美国新闻界对世界的影响,正像美国的科学技术发展对世界的影响一样,值得品味、研究、分析。在分析研究中,最深的感受就是,那种认为美国新闻的采访报道是处于“自由天地”的说法是不符合事实的,是缺少科学根据的。事实证明,美国政府及财团对新闻的限制以及美国政府的新闻偏见在国际报道中比比皆是,美国新闻传媒所处的社会并不是一块“纯净”之地。

就中美新闻传媒比较研究的内涵而言,因为其分析研究对象特点不同,比如中美新闻产生的社会基础、发展历史不同,所以使分析研究对象具有一定的可比性是最基本的前提。首先确定明确的时间段。因为一切事物的发展都是以时间轴为基准进行的,以时间为条件而存在和变化的。在特定的时间段里,比较研究才有可比性、可行性、可信性。其次,是确定相对稳定和明确的空间域。比如意识形态、社会环境、传播控制手段等等。只有双方具备可比性,才会使这种研究具有价值。

比较只是手段而不是目的。以新闻传播而言,美国的新闻事业已有 200 多年历史,因此进行中美新闻传媒比较研究的基本准则是历史、辩证、客观、公正、全面。本书主要从中美传媒生态环境、产业特征、新闻实务几方面进行展开,力求使读者对中美传媒有比较透彻的了解,对中美传媒社会机制及中美新闻主要文体的特点和写作方法有比较准确的认识,对中美新闻的制作方式有一定的把握。不言而喻,对美国新闻传媒的全盘否定或对中国新闻传媒的全盘肯定都已被历史证明是错误的,当然也是与本书追求

科学、历史、辩证的社会文化发展观相违背的。

比较的过程在于发现,在于提高认识。人文社会科学工作者的使命之一就是要从感性认识上升到理性认识,揭示客观规律,以便再去指导人们的实践活动。中美新闻的社会生态环境有所不同,新闻人各自思维方式不同,新闻传播实践的侧重面及其操作技能技巧有所不同,透过中美新闻传播活动的不同特征反思并分析考证当代新闻人的实践活动,总结带有普遍意义的经验,对调整和改进中国新闻传播报道的水准,增强新闻传播的社会效应,更好地履行新闻传播的社会使命,都具有非同寻常的价值和意义。

比较的结果是为了借鉴、为了发展。这正如马克思主义指出的,世界上一切事物都处在相互联系、相互依存、相互转化、相互斗争之中,因而任何静止的、孤立的、片面的认识世界的方法都不可能获得科学的认识。我们知道,“吸收和借鉴人类社会创造的一切文明成果”已写入党的十六大通过的《中国共产党章程》之中,而通过分析比较中美新闻之异同,进而比较新闻传播事业所依托的社会政治、经济、文化背景,寻找产生这些异同的原因,探索新闻传播活动的基本规律,总结带有普遍意义的经验,将有利于调整和改进我们的新闻传播工作,更好地促进社会的发展和进步。

三

比较之难有很多。

首先,按照过去一般的研究方法,观点鲜明是第一位的。不同社会本身就在制度意义方面确认了中美两种完全不同的新闻形态各自的存在合理性,同时也可以理解为,确认了两种社会形态衍生的新闻生态、理念、体制、法规、营运模式等各自存在的规律性。因此,不能只是简单地用好与坏、是与非来作为比较的基础。所以,

要做到辩证地比较与分析,就必须能够变换视点,从不同的媒体生存环境去论述其存在的自然性、差异性、社会性,对中美新闻报道的生存现实作多元的评价。因此,书中相关美国新闻传媒业界状态的一些章节的论述,并不意味着我们一定是同意或不同意、赞成或反对的政治态度,而只是为了提供多元的参考和借鉴。

其二,传媒现象,首先是一种社会现象,它是社会政治、经济、文化环境多变敏感的反应,因此,要全面地了解与评价,不仅有立论的难度,也有分析方面的难度,而分析的难度则表现为如何定位、选择对象等,这也包括基础资料、最前卫的发展状况的把握情况等等。在比较过程中,收集资料数据的难度是始料不及的,也是最花费时间和精力,尤其是美国方面,找不到现成的参考书,有好多要靠搜集散见于报纸、杂志的零散数据作为分析综合的素材。这样,不仅限制了对美国新闻传媒理性的宏观考察,而且也使得材料的一致性、连贯性受到了一定的限制。

其三,比较分析的难度还在于,在选定了分析比较范畴之后,究竟该如何确定体例的问题,其内涵和外延的界定值得审视。真诚而言,本书所关注探讨的范围资料之缺乏出乎意料,而对两国新闻主体、文本、受众的存在环境等等的分析,其访谈调研、查阅资料之琐碎更不言而喻。在此情况下,立论的定位及视角的确立以及空间和时序的把握与切入都颇费思量。

四

尽管中美新闻比较研究存在这样或那样的难题,但知难而上,本书主要运用了以下几个方面的研究方式及方法。

用系统论的方法侧重宏观与微观的研究,用定量法注重对事实、数据的研究,用马克思列宁主义和毛泽东思想、邓小平理论加

强社会历史性的辩证研究。当然,众所周知,经验主义研究的行为探讨方法,即“效果”研究也是数十年来美国新闻传播研究的流行模式。虽然哈罗德·英尼斯和马歇尔·麦克卢汉激进的传播媒介理论从不同的方面强调了历史进程的重要性,但是作为中心力量的传播技术的变革毕竟离不开人。所以,研究新闻传媒也不能忽略对公众反应的考察,以便我们对新闻传媒的现实和未来作出有意义的探讨。所以,新闻受众反应“效果”分析也是本书研究的一个方面。

本书尝试对中美传媒生态、新闻文化产业、新闻实务发展层面进行较为全面的分析与研究,同时相关原论层面及多元学科交叉层面的一些理性思考,涵盖较为宽泛的社会领域,即不仅把这一领域理解为正规的新闻报道本身,而是以新闻学、信息学、传播学、符号学、接受学、心理学、社会学等的作用和意义,分析比较中美新闻工作与社会行为的关联反应等等,同时注意整体与个体的兼顾。但其中主要是对报纸、广播、电视新闻信息传播的研究,不包括报纸副刊及广播电视艺术内容,同时对互联网新闻也涉及很少。

本书的研究思路始终围绕着几个主线来展开,即美国自独立战争新闻传播产生后,它的新闻传媒是在怎样的演化之中影响新闻报道的?这些演化与影响又如何与美国社会的发展及人们的思想领域相契合的?不断变化发展的科技生产力、传播技术和制度又怎样促进了新闻传播内在的冲突与发展?社会、经济与生态等的相互作用又如何对受众反应起到了刺激或调节等等。

本书的研究也注意强调具有一定的针对性,其中不乏对中美新闻传媒人的言行比较研究。美国新闻媒体由于它所处的位置,以及美国新闻媒体所具有的独特性以及它发生的大小事件,仍将继续成为全世界新闻传媒人所关注的目标。美国新闻媒体产业的每一次变动,都可能强烈地影响到其他发展中国家新闻媒体产业的发展格局,而美国新闻传播的运作理念、操作手段、报道的

视角及题材与体裁等也仍将是发展中国家新闻传媒人有所借鉴品评的对象。

说起来,本书虽得益于笔者对新闻行业、文化产业的熟悉,但也有很多是受惠于与国际友人的交流、座谈与研讨。借此之际,感谢国际友人马克·拉米先生及《今日美国》资深科技编辑朱利叶·史密斯先生;感谢纽约福特翰大学传播媒介管理系教授助理阿尔伯特·格里高先生;对《华盛顿邮报》资深编辑、专栏作家史蒂文·墨弗逊先生也深表谢忱;对上上海大学影视学院访问交流的美国著名传播学教授帕米拉·简·休梅克女士表示诚挚的敬意与致谢,她严谨刻苦的学术风范,幽默有趣的谈吐都给我留下了深刻印象,尤其是她介绍交流的有关美国新闻产业发展状况、新闻报道的特征等一系列问题,令人受益匪浅。在此,也要感谢引荐休梅克教授的张咏华教授。

本书多多受益于从事文化产业研究的教授金冠军先生的智慧与结晶,他以前瞻性的人文科学理念对选题的定位及体例的呈现等投以关注与心血,使本书打开了广阔的视野与向度。

本书也多多承蒙责任编辑、同样从事中西方新闻传播比较研究的专家顾潜先生的严谨缜密及付出的心血,他在此领域研究经验的丰富及理念的深刻使本书受益良多,在此深表谢意。

在这里,还要特别感谢我国著名新闻传播学专家、复旦大学新闻学院教授、博士生导师童兵先生在百忙之中的教导及不吝赐序,其良苦用心和嘱托铭记在心,并将以此为鼓励与鞭策,努力进取。

聊寄希望以浅见拙识抛砖引玉,哪怕是“中美新闻比较研究”为中华民族新闻事业发展提供一点点借鉴参考,也算足矣。

期待着与国内外志同道合的朋友一道,为新闻传媒研究及其发展做出应有的贡献。

薛中军

2005年3月于上海大学

导 论

——重视吸收和借鉴人类社会 创造的一切文明成果^①

邓小平在《坚持四项基本原则》一文中指出：“我们已经承认自然科学比外国落后了，现在也应该承认社会科学的研究工作（就可比的方面说）比外国落后了。”^②基于此，新经济时代中国新闻传媒要成为世界级、国家级的品牌传媒，就要在比较中有所鉴别、有所发挥，兼收并蓄。试想，在全球化程度越来越高的今天，如果中国的新闻传播缺少竞争力和吸引力，“何谈导向与强国，何谈文化进步？又何谈舆论安全、执政安全和国家的稳定与发展？”^③所以，通过侧重实务的中美新闻比较研究，旨在为学界、业界提供一定的借鉴与参考，以资商榷与对话。

美国新闻界对世界的影响，正像美国的科学技术发展对世界的影响一样，引人关注。然而，当代美国的一些新闻人也认为，曾令新闻人最感荣耀的“独立、真实、客观、公正”等信条正在美国遭到亵渎，一些正直的记者忧心如焚。

① 参见《国外理论动态》2003年第3期，原见于十六大通过的《中国共产党章程》。

② 《邓小平文选》第3卷，人民出版社1998年版，第312页。

③ 孙玉胜：《朝发夕至路上十年》，载《电视研究·2003年纪念中央电视台建台45周年特刊》，第57页。